



VESPERALE



God van het heelal
God van de hoge hemelen
God van de lage landen
God van overal

In de avond van deze dag
in de avond van mijn leven
wil ik biddend
voor uw aanschijn treden
wil ik zingend
voor U staan

God van verre
God zo nabij
God die ik aanbid
God die ik bezing

Schepping

als een zwevende witte wolk van licht
als een golvende zee van beweging
als een levenwekkend bewustzijn
dat in de uitwaaiering van een liefde
scheppende hand wordt uitgezaaid
in een heelal van sterren en planeten

de maan als een lamp in de nacht
een alles doorschitterende zon
als het hartchakra van God
omgord met de dierenriem van
leeuw en waterman onder welke
beelden mensen worden geboren

in de oevertuinen waar de helianthus
bloeit lachen vogels van tak naar tak
vliegen de vissen dansend over een zee
van kobalt als honderdduizend tonen
van xylofonen boven een bodem van
bloedkoralen en bomen van smaragd

twee mensen een man en een vrouw
stammend uit eenheid door Gods hand
als minnenden ineengestrengeld
en weer tot zichzelf teruggebracht
levende dromen spelend in de tijd
naast een wild steigerend paard

opgenomen in blauwe luchtende nevels
en het hoogoprijzend aarden groen
meevloeiend in het witte water
oplaaiend leven in het rode vuur
God weerkaatsend lichten zien
in de oogopslag van al wat is

*(beeld-meditatie bij het Scheppingsraam
van Daan Wildschut)*



God

Gij die zweeft over de wateren
temidden van al uw engelen
die als vogels hun vleugels spreiden
en neerstrijken op de wolken
met een lied -

God

Gij die uw Zoon Jezus
met uw rechterhand omarmt
en die Maria
als een eeuwige bruid
omhelst -

God

Gij die in grote verborgenheid
onzichtbaar omgeven wordt
door de ontelbare mensenmenigte
die op aarde geleefd heeft
en naar de eeuwigheid is opgestegen -

God

Gij die onze geliefden
die de aarde hebben overleefd
als kinderen
herboren tot uw licht
in de schoot van de hemel koestert -

open in dit uur
waarin wij gemeenschap vieren
de toegang tot het hemelse land
waar onze geliefden wonen
zij ons horen zien en voelen

in koor brengen wij u onze groet
en wuiven hen toe van wie wij
het leven ontvingen
van geslacht op geslacht
in lief en leed

wees gij de ziel
van alle levensgemeenschap
het lied dat heel de schepping zingt
het brood van de liefde alle dag
gij geliefde in alle eeuwigheid

Amen



Adem

Van eeuwigheid wordt adem aan adem doorgegeven -
van Vader op Zoon, van Moeder op Dochter,
van mens op mens, van dier op dier
van plant op plant - zonder onderbreking.
Adem als leven, klank - als woord, lied.

‘Hoc facite’

Doet ‘wat’ ik gedaan heb:
leven zijn voor de wereld.
Doet ‘dit’: de gedenkwaardige tekens
stellen van uittocht en opstanding.
Doet ‘zoals’ ik nu doe:
het onsterfelijk lied zingen
van God met zijn volk.



Zo klonk het Hallel -
het koorgebed van Jezus met de zijnen:
de psalmen honderddertien - honderdzeventien.
Op die avond van het laatste Pascha
werden deze psalmen tot herkenningmelodieën:
houd mij in leven, gedenk dit uur,
zing ter herinnering aan mij...

'In meam commemorationem'

Als wij nu zingen van dit lied
verkondigen wij de dood des Heren
toldat hij wederkomt.
Dit samen zingend gemeenschap vormen en beleven
is een bijzonder samenzijn in Christus,
een gedenken van zijn aanwezigheid in ons midden,
een éénworden met hem.

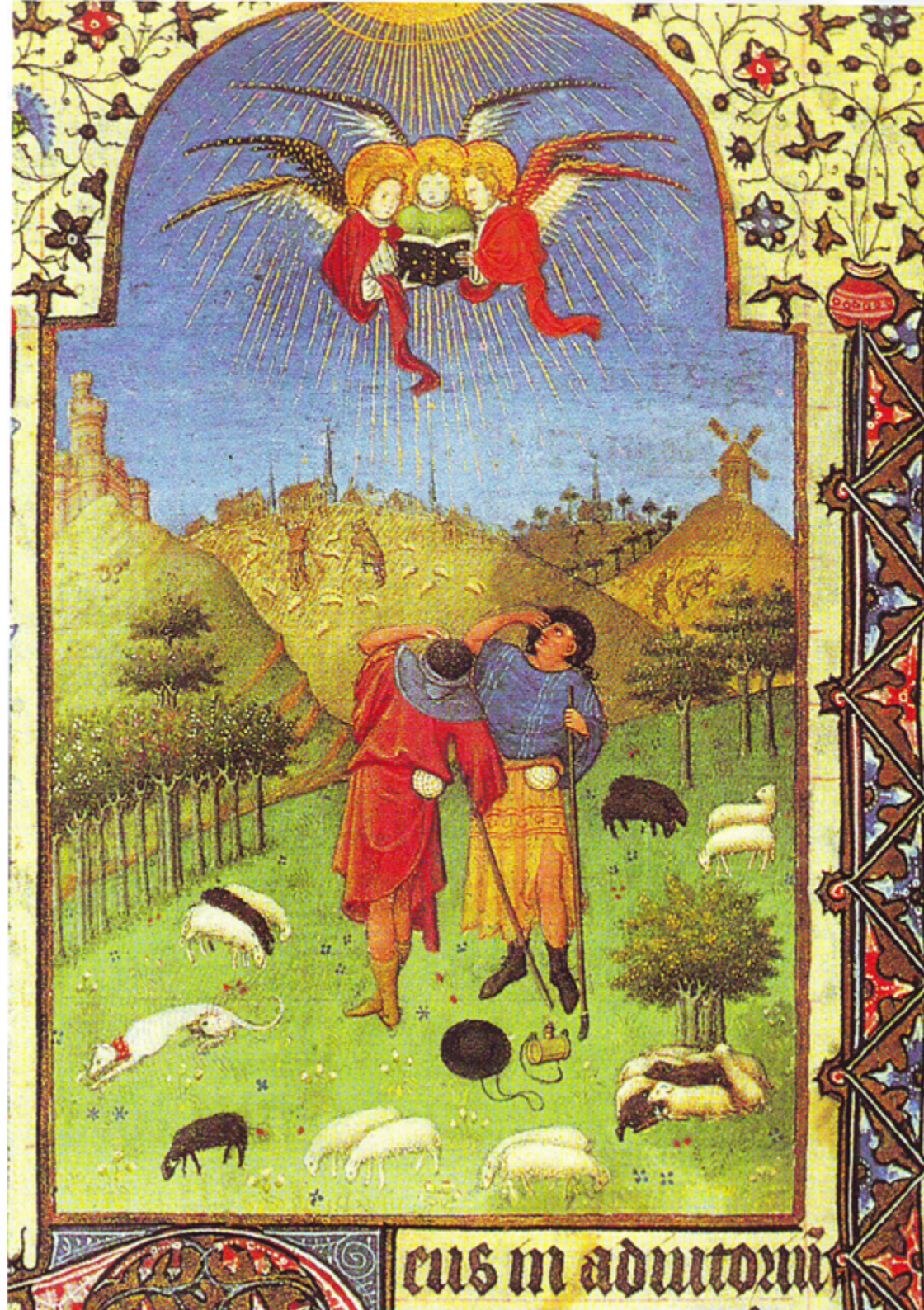


De gregoriaanse zangwijze,
 waarin woord en melodie, klank en verklanking
 tot een eenheid van leven zijn samengegroeid
 -als ziel en lichaam-
 is de in de eeuwen meegegroeide en door de eeuwen
 tot ons gekomen 'klassieke improvisatie'
 op de oeroude thema's.

Zo horen wij de eeuwen zingen
 en zingen wij zelf naar de eeuwen toe.
 Wij stemmen ons af op
 Gods tijdeloos aanwezig zijn in
 psalmen, antifonen, hymnen, cantica.
 Dit samen 'zingend bidden' is een religieuze ervaring,
 geladen met verleden en vol van toekomst.

Psalitte sapienter'

Het moeiteloze, neuriënde psalmodiëren is diep
 en overstijgend - als het 'dagelijks zingen' van God.
 Het is het grote zelfwerkzame liturgie vieren,
 het goddelijk werk, waarin ziel én lichaam
 God in~ en uitademen als een lied.



Aperi

Open mijn mond, Heer,
om stem te zijn
van sprakelozen.

Houd mij staande
in dit uur -
voor hen.

Doe mij geloven
dat ik ben
hun gebed.

En hoor mij
in mijn smeken
voor mijzelf.



Voorzang

Het is een grootse werkelijkheid
dat de honderdvijftig psalmen
de samenvatting zijn van
heel het menselijk bestaan.

Het hele leven van de mensheid
zingt zich uit : alwat mensen
zouden kunnen en willen bidden,
alwat mens en dier bezielt.

Zelfs de bomen en de bloemen,
het oerwoud en het grasland,
zon en maan en sterren -
allen zingen de metten mee.

En daarin klinkt het leven
van de monnik mee, in al
zijn kleinheid en grootheid
zingt zijn ziel met alles mee.



Vespers

gebed op de grens

tussen het licht van de dag
en het duister van de nacht

tussen het bewuste leven
en de onbewuste slaap

tussen tijd
en eeuwigheid

oermenselijk verlangen
om dan in te keren
tot jezelf
je te keren
tot God



Avondgebed

gebed na een lange dag
als de avond valt

beeld van een leven van werken
waarna de rust begint

moment van zich herinneren
hoe de morgen was

uur van zich herzamelen
voor de nacht



Officie

Als flonkerende sterren in de nacht
staan daar monniken en monialen
gehuld in wijde kovens van gebed
over alle werelddelen uitgezaaid.

De muren van de kloosterkerken
welven zich eerbiedig over de psalmen.
Dag na dag staan zij daar
vele uren naast elkaar. Waarom?

Zij zingen hun officie, naamloos,
niet uit zichzelf, niet om zichzelf
maar namens anderen treden zij
biddend voor Gods aangezicht.

Zij bidden namens hen die niet weten
hoe te spreken, wat te zeggen,
die niet vermogen hun levensliederen
uit te zingen in Gods Naam.



Nachtofficie

Er zijn bij Kartuizers en Trappisten
zoveel lege plaatsen in de koorbanken.
Naast Augustinus staat niemand,
rechts van Titus ook niemand.

Op veel plaatsen liggen gesloten boeken,
ook de lichtjes zijn daar niet aangedaan.
Het is nachtelijk stil in het monasterium
als de klok luidt voor de Metten.

Midden in de nacht, over bergen en dalen
worden wij met hen een gemeenschap,
om een volk te zijn dat psalmzingt -
jij naast Titus, ik naast Augustinus.

Ons psalterium ligt open op tafel,
de cassette opent met 'venite' 'Komt'.
Geleidelijk versmelten onze stemmen
met hun stemmen, lossen plaats en ruimte op.

En wij mogen in hun diepte dalen,
in deze stille uren in God ondergaan.
Op de lege plaatsen in de koorbanken
gaat het licht boven de boeken aan.



Vesper

God

In de avondschemering
staan wij in uw licht.
Gij zijt het licht in ons -
lichtjaren wachten in de tijd.
Vreugde en dankbaarheid
vervullen ons hart
om zo onnoembaar veel goeds
dat wij van U ontvingen.

Toch vragen wij U:
buig U over de treurnis
en het leed van mensen,
doorbreek de spiraal
van misdaad en geweld;
straal uw bevrijdend licht
en open de wegen
naar de ware vrede.

Wij bidden U:
doe ons geloven in het wonder
van het allereerst begin -
dat wij in hoop herboren
de boeien van moedeloosheid
zullen breken en dansend
de vrijheid mogen vieren -
dat wij in liefde voortbestaan.

Gij zijt de zon die opgaat
over het huis van de mensheid:
gerechtigheid en vrede
geboren in onze harten,
oplichtend in onze geest,
gebouwd door onze handen.
Droom van leven in de overgang
van tijd naar eeuwigheid.

Communititeit

Het ontroert me
te beseffen dat
terwijl ik psalmen bid
ook Jezus deze bad

dat al deze gedachten
en gevoelens
door zijn hoofd gegaan
zijn en door zijn hart

dat hij deze woorden
uitsprak en zong
dat ik mijn ziel mag
voeden met zijn adem.

Deze woorden van vreugde,
toorn, angst en verdriet,
al deze grote emoties
waren in hem als hij bad.

Ik wil met hem bidden,
meezingen in zijn koorbed,
om een van hart te zijn
en naast hem te staan.



*'Bevestig mijn schreden
op uw paden.
Dat mijn stappen
niet wankelen'.*

(Psalm 16, 6.)

God

Dat ik vaste voet zal hebben
op de grond die Gij zijt.
Een stevige tred op de weg
van mijn leven die Gij zijt.

U bent het die mij sterkt,
maar ik ben het wel zelf
die op weg moet gaan en
mijn hakken in het zand.

U verwacht van mij sterk
te zijn, U geeft mij
niet de kracht die ik
zelf op moet brengen.

Toch vraag ik U mij
te ondersteunen op
moeilijke stukken weg
onder mijn vermoeide voeten.

Wilt U mij vervullen van
zin en ondernemingslust
en met het heldere bewustzijn
van wat ik kan in U.



‘Deus, in adjutorium meum intende’

(aanvang officie)

Aandacht

God, ik bid U dat ik
aandachtig zal mogen zijn
voor mensen om mij heen,
voor alwat mij omgeeft -

dat ik zonder opzettelijkheid
aandachtig zal rondzien in
gezelschap, om waar te nemen
wie door niemand wordt gezien -

dat ik persoonlijke aandacht
mag hebben voor het persoontje
dat de jonge duif is die mij
aankijkt vanuit de broedschaal.

God, ik bid U dat ik
aandachtig zal mogen blijven
opmerkzaam ontvankelijk
initiatiefvol en alert

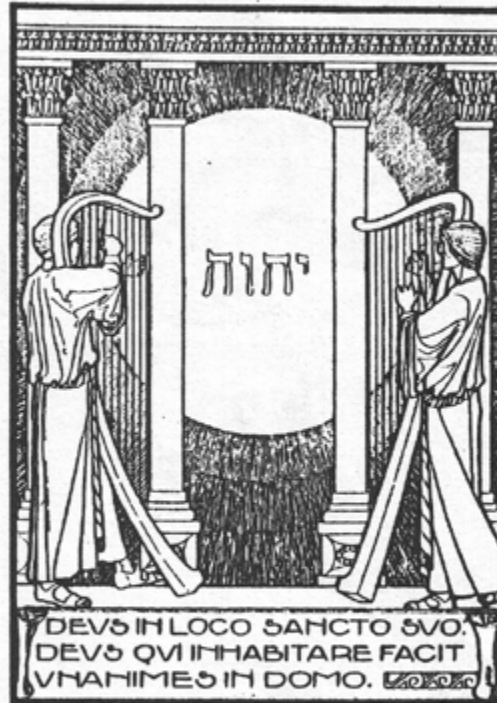
ook als ik ouder word of
wanneer de werkelijkheid
om mij heen zich geleidelijk
terugtrekt en verstilt.

Mijn aandacht is uw aandacht,
mijn liefde uw liefde
die zich voortdurend
voortbeweegt in uw schepping.

God, ik bid U dat ik
door U geattendeerd mag worden
op de onzichtbare nood
van mensen om mij heen -

daag mij uit tot attenties,
verrassingen vertroostingen
en tot een blij lach die
mensen heelt en geneest

om de heilige intentie te hebben
het beste te intenderen
U aanwezig te laten zijn
in mijn simpele aandachtigheid.



Deus, in adiutorium meum, intende.
Begin van de Vespers



MARIËNHAGE-VESPERS

De vriendschap met de vroegere prior van de Augustijnen, Pater Sjeff Seroe, lag ten grondslag aan een bijzondere geschiedenis. Hij was het die ons aanbood de kloosterkerk bij het Augustinianum in gebruik te nemen, nadat zij als kloostergemeenschap zouden zijn teruggekeerd naar Mariënhage. Zeven jaar lang zouden wij als basisbeweging hier onze thuishave hebben - totdat zij onder de slopershamer viel. Het waren jaren van een ongekende weelde van ontmoeting en viering in deze schitterende kerk. Naast een veelheid van andere wijzen van vieren namen reeds in het eerste jaar de Gregoriaanse Vespers een aanvang. Sjeff Seroe hield zelf, in januari 1981, de eerste Vesperoverweging. Het begin van een langlopende geschiedenis was gemaakt.

Nu na 36 jaar, na een zwerftocht langs andere lokaties keren we bij de Augustijnen terug als is het een thuiskomst. Wij passen ons als Vesperkring in bij de hele Augustijner-gemeenschap om samen verder te gaan als Mariënhage-Vespers.

De eerste Vespers zullen al plaats vinden op zondag 3 januari om 5 uur. Maar wat is daarbij te verwachten?

Eigenlijk houdt het een terugkeer in naar de vroegere completeheid van het kerkelijk vieren. Naast de Eucharistieviering als morgendienst stond de Vesperviering als avonddienst. De Vespers zijn hoofdzakelijk opgebouwd uit psalmen en deze verbinden op hun beurt met de oorsprong van het christendom. Tijdens het Avondmaal bad en zong Jezus met de zijnen psalmen.

Het eigene van onze wijze van Vespervieren is : dat het 'thematische' Vespers zijn. Er loopt een lijn doorheen van seizoenen en kerkelijke hoogtijdagen, maar tegelijk een sterke lijn die verbindt met de grote levensgebieden van de mens.

Naar de vorm is gekozen voor de Gregoriaanse uitvoering. In de beschikbare boekjes staat echter naast de Latijnse ook de Nederlandse tekst. Vervolgens is de psalmzang zo eenvoudig dat zelfs niet-geoefende zangers hier makkelijk in mee kunnen. Ook de wijze van vieren is gekenmerkt door eenvoud : er is geen eigenlijke voorganger, geen dirigent; het is geen optreden, geen zang naar de kerk toe; er wordt niet gestreefd naar prestatie of perfectie. Het is eenvoudig zingend bidden. En het is uiteraard heel meditatief. De Vesperoverweging en het Vespergebed, waarin de leidende gedachte van het vesper-thema wordt doorgetrokken, vormen de afronding van de Vespers. De omlijsting van stilte en orgelspel zijn de rustmomenten.

Zonder dat een vesperviering in zich de pretentie mag hebben 'verbindend' te zijn in de verscheidenheid van groepen en gerichtheden, zou dit toch geestelijk kunnen verenigen. Om in de geest van Augustinus naar elkaar toe te zingen - in liefde.

(info onder 'Vesperale')

www.1001dagennachtgedachten.nl

Threes van Dijk
Jan Peijnenburg

MARIËNHAGE-VESPERS



'Zie, Ik maak alles nieuw'

(Openbaring 21, 5)

Iets wat 'authentiek' is, kan oud lijken terwijl het altijd nieuw is. Zo is het met de zang van de Kerk. Het Gregoriaans, als mystieke verklanking van tijdeloze woorden, zal nooit oud zijn omdat het oorspronkelijk is en opkomt uit de 'sensus religiosus' van de mens. Dit is het bidden en zingen met het hart.

Het is nu 35 jaar geleden dat we -als Bewegingskerk- de draad van het verleden oppakten door Gregoriaanse Vespers te gaan vieren. Nog zingen we als kleine hechte groep eenmaal in de maand op Zondagavond de Vespers. Naast de Eucharistie op zondag, als morgendienst, zijn voor ons de Vespers de zondagse avonddienst. Tegelijk verbinden we hiermee verleden en heden. Zo was het ooit eerder. Ook wordt de lijn doorgetrokken van het monastieke leven naar het seculiere leven door te zijn 'communitas in unum'.

Deze grote betekenis uit het verleden wedijvert niet met de waarde van hedendaagse kerkmuziek in het nederlandstalige lied. Zij horen bijeen.

Reisverhaal

Onder de naam 'Bewegingskerk' mochten we 7 jaar gebruik maken van de kloosterkerk van de Augustijnen bij het Augustinianum. Zij 'viel' onder een projectontwikkelaar... Toen begon de zwerftocht : van de Broeders van Eikenburg naar de Capucijnen van de Poeyersstraat, om uiteindelijk terecht te komen in het nieuw-gebouwde Pius X kerkje.

Maar de sluiting van deze kleine kerk hangt ook in de lucht. Dit deed ons ertoe besluiten wat toekomstgericht te gaan denken en uit te zien naar een andere, blijvende lokatie die bij ons past. We beseften : nergens zullen we beter onderdak vinden dan daar 'waar plaats is voor vele woningen' : Mariënhage. Na een lange zwerftocht dus terug bij de Augustijnen, waar de 40-jarige 'woestijntocht' begon.

Intussen is met de Augustijnen, in de persoon van Rector Joost Koopmans, overeengekomen, dat we niet enkel bij wijze van 'verplaatsing' of als gast bij hen een nieuw onderkomen zullen kunnen vinden, maar ook door opgenomen te zijn in hun kerkgebeuren. Dat is : de enige kerkelijke vrijplaats in de regio die autonoom is en waar het leven gevierd kan worden zoals het zich aandient. Daar horen wij als 'basisbeweging' van origine bij.

Verwacht wordt dat dan door deze 'inpassing' en dit 'samengaan' rijke nieuwe mogelijkheden ontstaan van deelname en groei. Ook dit zal belangrijk zijn, omdat we als kleine groep kwetsbaar zijn en steeds meer zouden worden. 'Ecce nunc tempus acceptabile'. Dit is het moment.

Aankomst

Meteen in het begin van het nieuwe jaar, op zondagavond 3 januari om 5 uur zullen de eerste maandelijkse Vespers plaats vinden in de Paterskerk - Augustijnendreef 15 5611 CS Eindhoven - 040 - 2449515.

De wijze van vieren, zoals deze door de jaren opgebouwd is, zal ongewijzigd blijven. Een dertigtal thematische vesperdiensten vormt de basis van viering. Zij volgen de lijn van de seizoenen en de kerkelijke hoogtijdagen. De grote levensthema's komen langs.

In de beschikbare boekjes staat naast de Latijnse de Nederlandse tekst. Zoals altijd al blijft het de bedoeling, dat ieder die wil en kan meedoet en zich aansluit bij het gebeuren door mee te zingen, mee te lezen, mee te bidden. Dit is bij uitstek 'zelfwerkzame' liturgie. Niemand doet het voor je - je doet het zelf. Daarmee is het een actief gebeuren, hoe beschouwend men het ook ervaart en invult. De vrijwel recitatieve psalmzang is als een bedding van rust. Het nodigt uit tot meedoen door de eenvoud. Omdat het niet op prestatie of perfectie gericht is, niet op resultaat of uiterlijke schoonheid, zijn fouten bij het zingen geen fouten want het gaat om de innerlijke beleving. Er is ook geen dirigent of eigenlijke voorganger. Daarmee is een grote gelijkheid en gezamenlijkheid gewaarborgd en krijgt het nooit de betekenis of de vorm van een optreden. Het is zingend bidden - zomaar. Het is niet naar iets of iemand anders toegewend dan naar God. Zo zingen monniken en monialen ook.

Voortgang

Het zou zomaar kunnen dat door deze overplaatsing en nieuwe samenhang de groep van deelnemenden groeit. Wellicht komen priesters (emeriti) en religieuzen hier iets (mee-) ervaren van hun vroegere zelf. Of vinden koorzangeressen en -zangers, die door kerksluitingen en opheffingen van koren rondzwerven door de stad, hier een nieuw tehuis. Evengoed kunnen we gevonden worden door zoekende mensen. Dat is een 'overgrote menigte die niemand tellen kan' (Openbaring 6, 9). En hoe dicht raken andere groeperingen binnen de Augustijnergemeenschap de oerbronnen van spiritualiteit die de psalmen zijn. En deze kunnen elkaar de hand reiken om elkaar sterk te maken. Het zij zo.

Halfjaarlijkse cyclus

2016

van de Mariënhage-Vespers



3 januari

'Het hemellichten' : in het lichtspoor van herders en wijzen, op weg naar het Licht

14 februari

'Teken van tegenspraak' : het vooruit bewegen in werken aan gerechtigheid

6 maart

'Joseph': man van Maria
vader van Jezus
die de gerechtige wordt genoemd

3 april

'Paastijd' : aan alle dood voorbij
opstaan ten leven
naar lichaam en ziel

1 mei

'Pinkstertijd' : de schittering
van de Geest
in alwat leeft

5 juni

'Zondag' : de zon, de aanbiddelijke
stort God uit over
mens en wereld

Als regel hebben de Vespers plaats op de eerste zondag van de maand. Een uitzondering is er nu in februari. Op de eerste zondag is het Carnaval en dan wordt in de Paterskerk de Carnavalsmis gevierd. Vandaar de verplaatsing naar 14 februari.



H E T H E M E L L I C H T E N

In licht-verschijningen vonden herders en wijzen
de weg naar het Licht.

In licht-antifonen en licht-psalmen treden wij in
dit oude spoor om nú binnen te gaan in de lichten-
de werkelijkheid van God.

Zoals de geboorte van het licht de duisternis heeft
overwonnen, zo betekent de geboorte van Christus
het begin van een nimmer eindigende verlossing.

De opkomst van de rijzende zon, het wassende licht
verbeeldt de werkelijkheid van Gods openbaring in
de tijd. Wij zijn niet alleen op weg naar het licht
maar leven reeds in het Licht.

Wie duister is verduistert.

Wie licht is verlicht.

God is licht.

God, wees mij indachtig
en help mij.
Heer, wil uw hulp aan mij
bespoedigen.
Eer aan de Vader
en de Zoon
en de Heilige Geest,
zoals het was
in het begin en nu en altijd
en in de eeuwen
der eeuwen. Amen. Alleluia.



De koningen
van Tharsis
en van de
eilanden
zullen
geschenken
aanbieden :
de koningen
van Arabië
en Saba
zullen
hun gaven
met zich
meevoeren :
en alle
vorsten
der aarde
zullen Hem
aanbidden,
alle volken
Hem dienen.



DOMINICA AD VESPERAS

I

D E-us In adju-tó-ri-um mé- um inténde. R. Dómi-
ne ad adjuvándum me festí-na. Gló-ri-a Pátri, et Fí-
li-o, et Spi-ri-tu-i Sáncto. Sicut érat in princípi-o,
et nunc, et semper, et in saécula saeculó-rum. Amen.
Alle-lú-ia.

I

R Eges Thársis * et in- su- lae mú-
ne- ra óf- fe- rent : régés A- ra- bum et Sá-
ba dó- na ad-dú- cent : et adorá-
bunt é- um ómnes ré- ges tér- rae, ó- mnes
gén- tes sér- vi- ent é- i.

Als licht uit licht zijt Gij verschenen,
Christus, aan wie de Wijzen hun gaven
brachten, alleluia, alleluia, alleluia.

Psalm 72

Geef uw wijsheid, God, aan de koning,
leg uw koninkrijk in zijn handen,
dat hij een herder mag zijn voor uw mensen,
voor uw arm volk een rechtvaardige rechter.
Dan dragen de bergen schoven van vrede
en de heuvels een oogst van gerechtigheid.

Hij zal opkomen voor de misdeelden,
recht doen aan de minsten der zijnen,
hij zal de machten die ons dwingen
breken en binden, hij zal leven
onvergankelijk, zoals de zon,
zoals de maan, van geslacht op geslacht.

Zoals de regen daalt op het veld,
zoals de dauw die de aarde drenkt,
zo zal hij komen, en in die dagen
zullen trouw en waarachtigheid bloeien,
zal er vrede in overvloed zijn,
totdat het licht van de maan wordt gedooft.

Hij zal heersen van zee tot zee,
van de grote Rivier tot het einde der aarde.
Vreemde volkeren dwingt hij op de knieën,
al zijn vijanden bijten in het stof.

Verre koningen, verre kusten
bieden hem hun geschenken aan.
Rijke vorsten, de rijkste landen
leggen hun schatten voor hem neer -
eens zullen alle groten der aarde
en alle volkeren knielen voor hem.



DEUS judícium tuum regi da : * et justítiam tuam
filio regis :

Judicáre pópulum tuum in justítia, * et páuperes tuos
in judicio.

Suscípiant montes pacem pópulo : * et colles justí-
tiam.

Judicábit páuperes pópuli, v et salvos faciet filios
páuperum : * et humiliábit calumniatórem.

Et permanébit cum sole, et ante lunam, * in genera-
tióne et generatióne.

Descéndet sicut plúvia in vellus : * et sicut stillicidia
stillántia super terram.

Oriétur in diébus ejus justítia, et abundántia pacis : *
donec auferátur luna.

Et dominábitur a mari usque ad mare : * et a flúmine
usque ad términos orbis terrárum.

Coram illo prócidet Æthíopes : * et inimíci ejus
terram lingent.

Reges Tharsis, et insulæ múnera ófferent : * reges
Arabum et Saba dona addúcent.

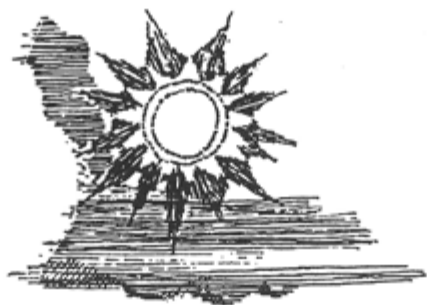
Et adorábunt eum omnes reges terræ : * omnes gentes
sérvient ei :

Quia liberábit páuperem a poténte : * et páuperem,
cui non erat adjutor.

Hij zal de redder zijn van de arme,
 een vriend voor hem die niemand heeft.
 Voor kleine mensen is hij bereikbaar,
 de rechtelozen geeft hij hoop.
 Hun bloed is kostbaar in zijn ogen,
 hij koopt hen vrij uit het slavenhuis.

Zij zullen leven, een gouden tijd,
 hem dag aan dag gelukkig prijzen
 en bidden dat het zo blijven mag:
 een vloed van koren, golvende velden,
 bomen vol vruchten, hoog op de bergen -
 een stad rijst op uit een zee van groen.

Zijn naam is tot in eeuwigheid,
 zolang de zon staat aan de hemel.
 Zijn naam gaat rond over de aarde,
 een woord van vrede, van mens tot mens.



Wanneer de zon aan de hemel is verschenen
 zult gij de Koning der koningen zien,
 naar buiten tredend uit de Vader
 als een bruidegom uit zijn bruidsvertrek.

Parcet páuperi et inopi : * et ánimas páuperum sal-
 vas fáciat.

Ex usúris et iniquitáte rédimet ánimas eórum : * et
 honorábile nomen eórum coram illo.

Et vivet, et dábitur ei de auro Arábiæ, ꝛ et adorábunt
 de ipso semper : * tota die benedícunt ei.

Et erit firmaméntum in terra in summis móntium, ꝛ
 superextollétur super Líbanum fructus ejus : * et floré-
 bunt de civitáte sicut foenum terræ.

Sit nomen ejus benedíctum in sæcula : * ante solem
 pérmanet nomen ejus.

Et benedícuntur in ipso omnes tribus terræ : * omnes
 gentes magnificábunt eum.

Benedíctus Dóminus Deus Israël, * qui facit mirabí-
lia solus :

Et benedíctum nomen majestátis ejus in ætérnum : ꝛ
 et replébitur majestáte ejus omnis terra : * fiat, fiat.

Glória Patri, et Fílio, * et Spírítui sancto.

Sicut erat in prínciplo, et nunc, et semper : * et in
sæcula sæculórum. Amen.

C

UM órtus fú-e-rit * sol de caélo, vidébi-tis Ré-
 gem ré- gum procedéntem a Pátre, tamquam spónsum
 de thá-lamo sú- o.

γ

De liefde voor uw huis verteert mij,
God van alle machten.
Ik verlang met hart en ziel
naar de voorhoven des Heren,
heel mijn lichaam schreeuwt en hunkert
naar de levende God.

Iedere vogel vindt een huis,
zelfs de zwaluw bouwt een nest
in de schaduw van uw altaar,
om haar jongen neer te leggen
bij U, Heer van alle machten,
mijn koning en mijn God.

Gelukkig is de man
die mag wonen in uw huis,
dag aan dag zal hij U loven.
Gelukkig zijn de mensen
die in U hun sterkte vinden -
uw wegen zijn in hun hart.

Trekken zij door een dorre vallei,
maken zij haar tot een bronnen-vallei.
Lenteregen zegent het land.
Zo gaan zij voort als kregen zij vleugels,
om U te vinden in uw heilige stad.

Heer van de machten, hoor mijn gebed,
God van Jacob, luister naar mij:
bescherm het volk dat Gij hebt geroepen,
zegen ons die hier voor U staan.

Beter één dag in uw voorhof
dan daarbuiten duizend dagen.
Beter te wachten op de drempel
van het huis van onze God
dan mijn leven te verslijten
in de tenten van de zonde.

De Heer is een zon, de Heer is een schild.
Hij brengt ons tot aanzien, maakt ons bemind.
Wie recht op en zonder leugen
in het leven staat, hij zal
genade vinden in Gods ogen.

Gelukkig is de man
die zijn vertrouwen stelt op U,
o Heer God van alle machten.



In het duister
is een licht
opgegaan
voor de
zuiveren
van harte :
de liefdevolle
barmhartige en
rechtvaardige
Heer.

QUAM dilécta tabernácula tua Dómine virtútum : *
concupiscit, et déficit ánima mea in átria Dómini.
Cor meum, et caro mea * exultavérunt in Deum
vivum.

Etenim passer invénit sibi domum : * et turtur nidum
sibi, ubi ponat pullos suos.

Altária tua Dómine virtútum : * Rex meus, et Deus
meus.

Beáti, qui hábitant in domo tua Dómine : * in sæcula
sæculórum laudábunt te.

Beátus vír, cujus est auxíllium abs te. Ascensiónes
in corde suo dispósuit, in valle lacrymárum * in loco,
quem pósuit.

Etenim benedictiónem dabit legislátor, ꝛ ibunt de
virtúte in virtútem : * vidébitur Deus deórum in Sion.

Dómine Deus virtútum exáudi oratióem meam : *
áuribus pércipe Deus Jacob.

Protéctor noster áspice Deus : * et réspice in fáciem
Christi tui :

Quia méllor est dies una in átriis tuis, * super míllia.

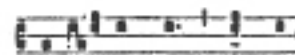
Elégi abjéctus esse in domo Dei mei : * magis quam
habitáre in tabernáculis peccatórum.

Quia misericórdiam, et veritátem díligit Deus : *
grátiam et glóriam dabit Dóminus.

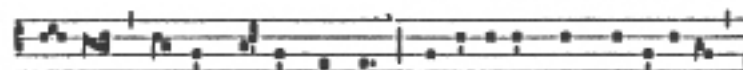
Non privábit bonis eos, qui ámbulant in innocéntia : *
Dómine virtútum, beátus homo, qui sperat in te.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui sancto.

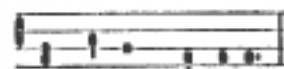
Sicut erat in princíplo, et nunc, et semper : * et in
sæcula sæculórum. Amen.



✠ Xór-tum est * in té-



ne-bris lúmen réctis córde : mí-sé-ricors et mí-será-tor,



et iústus Dóminus.

De zondaar luistert naar de lokroep van het kwaad,
geen vrees voor God staat hem voor ogen.

Hij stelt zichzelf bedriegelijk gerust,
dat men zijn zonde niet ontdekt en niet verafschuwt.

De woorden die hij spreekt zijn onrecht en bedrog,
hij wil niet wijs zijn en het goede doen.

Tot in zijn slaapvertrek zint hij op kwaad,
hij volgt het slechte pad en mijdt de zonde niet.

Maar hemelwijd is uw erbarmen, Heer,
uw trouw reikt tot de wolken.

Hecht als de godenberg is uw rechtvaardigheid,
onpeilbaar als de zee uw oordeel,
bij U vindt mens en dier asiel.

Hoe waardevol is uw bescherming, Heer,
de mensen vluchten in de schaduw van uw vleugels.

Gij voedt hen met het beste uit uw huis,
Gij drenkt hen aan de stroom van uw geneugten.

Bij U ontspringt de bron die leven geeft,
de stralen van uw zon verlichten onze wegen.

Bestendig uw genade voor uw dienaars,
voor wie oprecht van hart is uw gerechtigheid.

Verhoed dat trotse voeten mij vertrappen,
dat wrede handen mij te pletter slaan.

Ziet, zij die kwaad bedrijven zijn gevallen,
zij zijn verslagen en staan nooit meer op.



Dixit iníustus ut delínquat in semetípso : * non est
timor Dei ante óculos ejus.

Quóniam dolóse egit in conspéctu ejus : * ut inveniá-
tur iníquitas ejus ad ódium.

Verba oris ejus iníquitas, et dolus : * nóluit intelligere
ut bene ágeret.

Iníquitátem meditátus est in cubíli suo : * ástitit omni
viæ non bonæ, * malítiam autem non odívit.

Dómine in cœlo misericórdia tua : * et véritas tua
usque ad nubes.

Justítia tua sicut montes Dei : * júdícia tua abyssus
multa.

Hómines, et juménta salvábis Dómine : * quemádmó-
dum multiplicásti misericórdiam tuam Deus.

Fílii autem hóminum, * in tégmíne alárum tuárum
spérábunt.

Inebriabúntur ab ubertáte domus tuæ : * et torrén-
te voluptátis tuæ potábis eos.

Quóniam apud te est fons vitæ : * et in lúmine tuo
videbimus lumen.

Præténde misericórdiam tuam sciéntibus te, * et
justítiam tuam his, qui recto sunt corde.

Non véniat mihi pes supérbiæ : * et manus peccatóris
non móveat me.

Ibí cecidérunt qui operántur iníquitátem : * expúl-
si sunt, nec potuérunt stare.

Glória Patri, et Fílio, * et Spíritui sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper : * et in
sæcula sæculórum. Amen.

Lofwaardig is de naam van de Heer
van de opgang der zon
tot aan haar ondergang.



Psalm 63

God mijn God, ik zoek naar U.
Al wat ik ben is dorst naar U.
Mijn lichaam is een land zonder water,
uitgeput van verlangen naar U.

Ik heb U gezien, in uw heilige woning,
met eigen ogen, uw kracht en uw licht.
Ik weet, uw liefde is meer dan het leven,
U wil ik prijzen, mijn leven lang.

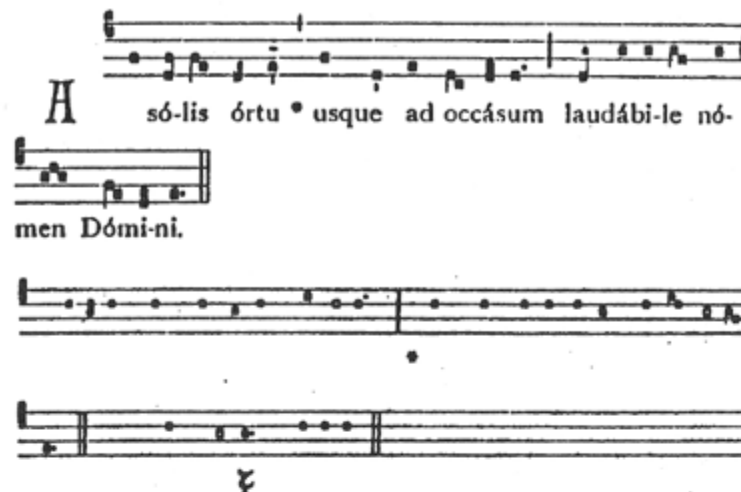
Naar U strek ik mijn handen uit,
ik roep uw Naam, Gij zijt mijn God,
mijn dagelijks brood, mijn overvloed.
Ik raak over U nooit uitgezongen.

Nachten lang lig ik wakker van U,
wakend en dromend denk ik aan U:
altijd hebt Gij mij nog geholpen,
in uw nabijheid ben ik gelukkig.

Gij hebt mij op uw rug gebonden,
met beide handen houdt Gij mij vast.
Allen die mij naar het leven staan
komen om in het holst van de aarde.

Zij zullen vallen door het zwaard,
zij worden een prooi van wilde dieren.
Maar ik zal mij verheugen in U,
wie U erkent heeft recht van spreken, -

leugenaars wordt de mond gesnoerd.



Deus Deus meus * ad te de luce vigilo.
Sítívit in te ánima mea, * quam multiplíciter tibi
caro mea.

In terra desérta, et ínvia, et inaquósa : Z sic in sancto
appárui tibi, * ut vidérem virtútem tuam, et glóriam
tuam.

Quóniam méllor est misericórdia tua super vitas : *
lábia mea laudábunt te.

Sic benedícam te in vita mea : * et in nómine tuo
levábo manus meas.

Sicut ádipe et pínguédine repleátur ánima mea : * et
lábilis exultatiónis laudábit os meum.

Si memor fui tui super stratum meum, Z in matutínis
meditábor in te : * quia fuísti adjútor meus.

Et in velaménto alárum tuárum exultábo, Z adhæsit
ánima mea post te : * me suscépit déxtera tua.

Ipsi vero in vanum quæsiérunt ánimam meam, Z
introbunt in inferióra terræ : * tradéntur in manus
gládii, partes vúlpium erunt.

Rex vero lætábitur in Deo, Z laudabúntur omnes qui
jurant in eo : * quia obstrúctum est os loquéntium
ínqua.

Glória Patrí, et Fíllio, * et Spirítui sancto.

Sicut erat in prínciplo, et nunc, et semper : * et in
sæcula sæculórum. Amen.

Met jou was ik samen in het allereerste begin,
op de dag van je uitstorting in het bestaan.
Voor het rijzen van het licht heb ik je
voortgebracht uit mijn schoot
in de schittering van eindeloze heiligheid.

Psalm 27

De Heer is mijn licht en mijn leidsman, wie zou ik
vrezén;
de Heer is de schuts van mijn leven, voor wie zou ik
bang zijn?

Al stormen boosdoeners aan om mij te verslinden;
mijn vijanden struikelen, al mijn bestrijders bezwijken.

Al staan zij in slagorde voor mij, ik ben niet bevreesd,
al voeren zij oorlog met mij, toch blijf ik vertrouwen.

Eén ding slechts vraag ik de Heer, meer zal ik niet
wensen:
dat ik in Gods huis mag wonen zolang als ik leef.

Dat ik de beminnelijkheid van de Heer mag ervaren,
zijn tempel weer met eigen ogen mag zien.

In kwade dagen verleent zijn tent mij beschutting,
Hij houdt mij verborgen binnen in zijn verblijf;
Hij brengt mij in veiligheid hoog op de rots.

Nu houd ik het hoofd fier opgericht
ondanks de vijanden die mij omringen.

Nu kan ik met offers mijn dankbaarheid tonen,
met zang en muziek voor de Heer in zijn tempel.

T Ecum princí-pi-um * in dí-e virtú-tis tú-ae, in
splendó-ribus sanctórum, ex útero ante lucí-ferum génu-l
te.

7

DÓMINUS illuminátio mea, et salus mea, * quem tí-
mébo?

Dóminus protéctor vitæ meæ, * a quo trepídabo?

Dum apprópíant super me nocéntes, * ut edant car-
nes meas:

Qui tríbulant me inímíci mei, * ipsi infirmáti sunt et
cecidérunt.

Si consístant advérsus me castra, * non tímébit cor
meum.

Si exúrgat advérsus me prælium, * in hoc ego
spérabo.

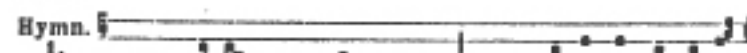
Unam pétit a Dómino, hanc requíram, * ut inhábi-
tem in domo Dómini ómnibus diébus vitæ meæ:

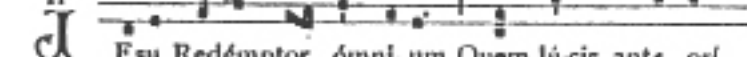
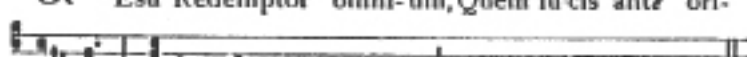
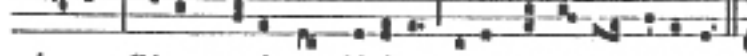
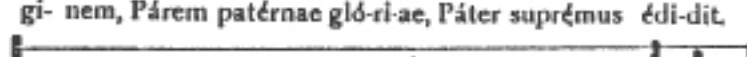
Ut vídeam voluptátem Dómini, * et vísitem templum
ejus.

Quóniam abscondit me in tabernáculo suo: * in die
malórum protéxit me in abscondito tabernáculi sui.

In petra exaltávit me: * et nunc exaltávit caput meum
super inímícos meos.

LEZINGOVERWEGING

Hymn. 

A Esu Redemptor omni-um, Quem lú cis ante ori-

 gi- nem, Párem patérnae gló-ri-ae, Páter suprémus édi-dit,

 2. Tu lúmen et splendor Pátris, Tu spes perénis omni-

 um: Inténde quas fúndunt pré-ces Tú-i per órbe[m] sérvu-

 li. 3. Meménto, ré-rum Cón-di-tor, Nóstri quod o lim córpo-



Jezus, Verlosser van alle mensen,
vóór de oorsprong van het licht
door de allerhoogste Vader voortgebracht
gelijke in heerlijkheid met de Vader.

Gij, licht en uitstraling van de Vader,
Gij, eeuwige hoop van alle mensen,
verhoor de gebeden, die uw getrouwen
over de hele wereld voor U neerleggen.

Wees indachtig, Schepper aller dingen,
dat Gij eens de vorm van ons lichaam
hebt aangenomen door geboren te worden
uit de geheiligde schoot van de Maagd.

Moge de dag van heden, zijn kringloop
beschrijvend door het jaar, dit getuigen
dat Gij alleen, gekomen uit de schoot
van de Vader de redding zijt der wereld.

Hem bezingen sterren, aarde en zee
en alles wat is onder het hemelgewelf
met nieuwe lofgezangen als de
oerverwekker van het nieuwe heil.

En wij, die doorstroomd zijn van de
levensstroom van uw geheiligd bloed,
wij mengen onze lofzang in het koor
der feestelijkheden rond uw geboortedag.

Jezus, U zij de glorie,
die geboren bent uit de Maagd,
met de Vader en de Heilige Geest
in altijddurende eeuwigheid. Amen.

ris, Sacráta ab álvo Vírginis Nascéndo, fórmam sumpse-
ris. 4. Testátur hoc praesens dí-es, Cúrrens per ánni cír-
cu-lum, Quod sólus e sí-nu Pátris Múndi sá-lus advéne-
ris. 5. Hunc ástra, tél-lus, aéquora, Hunc ómne quod caélo
súb-est, Salú-tis auctó-rem nóvae Nóvo sa-lú-tat cántico.
6. Et nos, be-á-ta quos sácri Rígávit únda sángu-i-nis,
Natá-lis ob dí-em tú-i, Hýmni tribú-tum sólvimus. 7. Jé-su,
tí-bi sit gló-ri-a, Qui nátus es de Vírgi-ne, Cum Pá-
tre et álmo Spí-ri-tu, In sempi-térna saécula. Amen.



De koningen van Tharsis en de eilanden
zullen geschenken aanbieden.

De koningen van Arabië en Saba
zullen gaven aanvoeren.



M'n zoon, waarom heb je
ons dit aangedaan.
Ik en je vader
hebben je vol droefheid
gezocht.

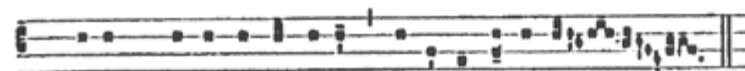
Lied van Zacharias (Luc. 1, 68-79)

Geprezen zij de Heer, de God van Israël,
omdat Hij omziet naar zijn volk en het bevrijdt.

Een redder heeft Hij ons verwekt
in het geslacht van David, zijn getrouwe;

Zoals Hij reeds van oudsher had verklaard
bij monde van zijn heilige profeten:

Verlossing uit de macht van onze vijanden
en uit de hand van allen die ons haten.

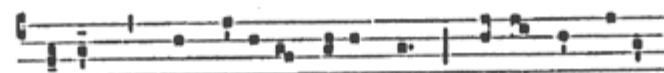


¶. Régés Thársis et Insulae mune-ra óffe-rent.



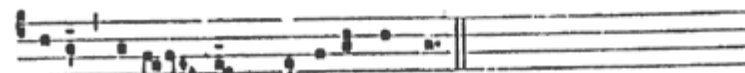
¶. Régés Arabum et Sába dóna addúcent.

I

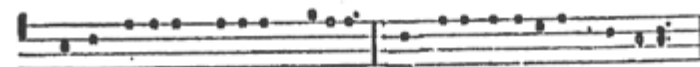


F

I-li, * quid fecisti nóbis sic? Ego et páter



tú-us do-lén- tes quærebámus te.



Canticum Zachariæ. Luc. 1.

BENEDICTUS Dóminus Deus Israël, * quia visitávit, et
fecit redemptiόνem plebis suæ:

Et eréxit cornu salútis nobis: * in domo David
pueri sui.

Sicut locútus est per os sanctórum, * qui a sæculo
sunt, Prophetárum ejus:

Salútem ex inimicis nostreis, * et de manu ómnium,
qui odérunt nos:

Zo zal Hij onze vaders barmhartig zijn,
zijn heilige verbond gestand doen;

De eed aan onze vader Abraham gezworen
ons eenmaal te verlenen;

Om aan de greep van vijanden ontruikt
hem zonder vrees te dienen;

In vroomheid en gerechtigheid
al onze dagen voor zijn Aanschijn.

En gij, kind, zult profeet zijn van de Allerhoogste,
want gij gaat voor de Heer uit om zijn weg te banen.

Gij zult zijn volk de boodschap van verlossing brengen
door de vergeving van hun zonden;

Dank zij de innige barmhartigheid van onze God,
die als een nieuwe dag voor ons zal opgaan;

Om licht te brengen in het duister en de schaduw van de
dood
en onze voeten te geleiden op een weg van vrede.



Waarom hebben jullie
mij gezocht?
Wisten jullie dan niet,
dat ik moest zijn
in de dingen van mijn Vader?

Ad faciéndam misericórdiam cum pátribus nostris : *
et memorári testaménti sui sancti.

Jusjurándum, quod jurávit ad Abraham patrem no-
strum, * datúrur se nobis :

Ut sine timóre, de manu inimicórum nostrórum libe-
ráti, * serviámus illi.

In sanctitáte, et justítia coram ipso, * ómnibus diébus
nostris.

Et tu puer, Prophéta Altíssimi vocáberis : * præbis
enim ante fáciem Dómini paráre vias ejus :

Ad dandam sciéntiam salútis plebi ejus : * in remis-
sionem peccatórum eórum :

Per víscera misericórdiæ Dei nostri : * in quibus
visitávit nos, óriens ex alto :

Illumináre his, qui in ténebris, et in umbra mortis
sedent : * ad dirigéndos pedes nostros in viam pacis.

Gloría Patri, et Fílio, * et Spirítui sancto.

Sicut erat in princíplo, et nunc, et semper : * et in
sæcula sæculórum. Amen.

Quid est, quod me quæ-
re-bá-tis? nesci-ebá-tis qui-a in his quæ Pátris mé-i sunt,
opórtet me ésse?



Komt nader nu allen, blijde triumpherend,
 begeeft u vol vreugde naar Bethlehem.
 Ziet er geboren de Koning aller Eng'len.
 Komt laten wij aanbidden,
 komt laten wij aanbidden,
 komt laten wij aanbidden onze Heer.

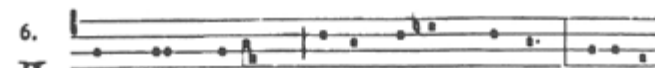
Ziet, hoe zich de herders spoeden naar de kribbe;
 de Eng'len verkondten deez' grote vreugde.
 Laat ons hen blijde naar de kribbe volgen.

Wij zullen aanschouwen in 't lichaam verborgen :
 de glans van de Vader, van eeuwigheid.
 Ziet daar in doeken : God als kind geboren.

O Jesu, geboren op het stroo der kribbe,
 wij willen U loven met innigheid.
 Laat ons U geven voor altoos ons leven!

- . Goddelijke zegen blijve altijd met ons.
- . Amen.

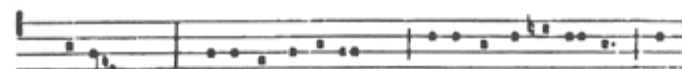
Adeste fideles.



6. **A** D- este fidé-les, læ-ti tri- umphantes : Veni-te,
 2. En gré-ge re-licto, hūmi- les ad cú-nas Vocá-ti



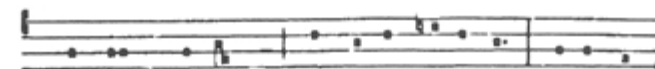
1. ve-ni-te in Bétlhe-em : * Ná- tum vi-dé-te Régem An-
 2. pastóres appró- pe-rant : * Et nos o-vánti grádu fe-



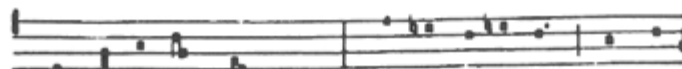
1. geló- rum : Veni-te, adorémus, veni-te, ado-rémus, ve-
 2. stiné-mus : Veni-te, adorémus, veni-te, ado-rémus, ve-



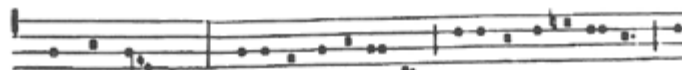
1. ní-te, adorémus Dóminum.
 2. ní-te, adorémus Dóminum.



3. Æ- téni Pa-réntis splendó-rem ætérnum Ve-lá- tum
 4. Pro nó-bis e-gé-num et fœno cubántem Pí- is fo-



3. sub cárne vi- dé-bimus : * Dé- um infántem, pán-nis
 4. ve- ámus amplé-xi-bus : * Sic nos amántem quis non



3. invo- lú- tum : Veni-te, adorémus, veni-te, ado-rémus, ve-
 4. re-damá- ret? Veni-te, adorémus, veni-te, ado-rémus, ve-



1. ní-te, adorémus Dóminum.
 2. ní-te, adorémus Dóminum.

-Divinum auxilium maneat semper nobiscum
 -Amen

Aankomst

U komt, U danst over de bergen,
niemand kan U nog zien,
een kleine lichtvis in de bloedrivier
van een jonge vrouw.

U komt, ik ben zo blij, over
een lang, leeg land van eeuwen
haal ik adem naar U, springt
mijn verlangen met U mee.

Maak haast, laat de bezige handen
van uw moeder er dadelijk zijn, laat
ze helpen, de kamers liggen
vol stof, ramen zijn blind.

De tuin is verwilderd, die U voorgaat
legt straks de bijl aan de wortels,
maar kom, kom over de bergen,
razend snel korten de dagen.

Ik ben zo blij, uw komen wordt zijn,
uw moeder staat aan het begin
van de veldweg, – o Elisabeth, als
een kinderstem vonkt de morgenster.